

Observatoriu ese de doue ori in septembra, Mercurea si Sambata.

Pretiul

pentru Sibiu pe 1 anu intregu 7 fl., pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu la casa cu 1 fl. mai multu pe anu; — trimis cu post'a in lainscru monarchiei pe 1 anu intregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl. — In strainatate pe 1 anu 10 fl. seu 22 franci, pe 6 luni 5 fl. seu 11 franci. — Numeri singuratici se dau cate cu 10 cr.

# OBSERVATORIULU

Diariu politico, national-economicu si literariu.

Anulu V.

Nr. 59.

Sibiu, Mercuri 28/9 Augustu.

1882.

## Espositiunea si atentatul criminalu din Triestu.

Scirea telegrafica ce incunguriște Europa, în spaimă cea de săptămâna despre aruncarea petardei în Triestu, a fostu si prea scurta si neexacta. Ea ce s'a intemplatu.

Partea locuitorilor germani ai urbei maritime si ai portului Triestu isi adusera aminte, că inainte tocmai cu 500 de ani, adeca la 1382 teritoriul acelei urbi, care pe atunci era numai satu de pescari pe tărapii mării adriatice, au trecutu sub domnia casei Habsburg; se însemnau acăsta: sub domnia dinastiei, nu sub domnia Austriei, carea pe atunci nici nu există. În memorie acelei epoci si totuodata în semn de recunoscere, că in timpul nostru, pe cindu Triestulu si teritoriul seu separatu si autonomu face parte din monarchia, acăsta veră multe milioane pentru ridicarea si prosperitatea acelui portu maritim, municipalitatea si parte mare a poporatiunei decisera a serbă iubileul de 500 ani cu mare pompa, spre care scopu ei impreunara cu acea serbatore o espositiune marătia si stralucita, carei va costă multe dieci de mii. Dara partid' italiana cunoscuta sub nume Irredenta (non redempta, nu salvata, nu liberata), numita si Italienissimi, n'a voită se scia de unu iubileu că acesta, nici de glorificarea casei Habsburg, ci ea s'a trasu la o parte bombanindu intocmai că si inainte cu cătiva ani, pe cindu Mai. Sa visitase Triestulu. Partid' Irredemtei pote se fia mica in Triestu, in Friaul si in Tirolu, ea inse stă in relatiuni strinse cu Irredemta cea forte numerosa din Italia, a carei programa pe viitoru este ruperea dela Austrii inca si a celorulalte teritorie locuite de italiani pana in Dalmatia si pana la Fiume, pentru care se certă ungurii cu croatii.

Atât municipiul cătu si mai virtosu gubernatorulu Petris rogasera pe monarcu, că se binevoiesca a deschide espositiunea in persona. Mai. Sa insarcină pe frate-seu dn. archiduce Carolu Ludovicu cu acea missiune. Espositiunea frumosă si bogata se deschise in 2 Augustu cu mare pompa, apoi fiindcă de voia de nevoie se induplucaseră ungurii vreo 400 de insi a trimite si ei obiecte la acea espositiune, se tînura „logos”-uri nu numai

nemtesci, dara si magiare. Să'a se facu in onoarea archiducelui serenada cu 1000 de tortie. Acea serenada o arangeasera veteranii, in frunte cu dr. Dorn redactorul la „Triester Ztg.” si cu oficiariul Räcke presedintele veteranilor. Capell'a musicei urmata pe Corso inainte de miile poporului adunat, abia se postase de inaintea palatului unde se află archiducele in cortel, pe cindu o bomba (nu simpla petarda) cadiendu dintr-o inaltime de 10 metri in midiulocul poporului, unde se sparse, sau cum se dice in terminu tehnicu a crepatu asia, in cătu bucatile ei omorîra pe unu bietu studentu de 14 ani anume Angele Forti, fiul unei evreice veduve cu patru prunci, era lui Dorn i se sfarmă fluierulu din piciorulu dreptu, alti trei oameni au fostu raniti greu si cătiva mai usioru. Veteranulu v.-colonel Räcke avu presentia de spiritu a unui soldat ce scie intimpină ori-ce periculu cu sange rece, că nu suferi se se curme music'a, ci facu se se continue, că si cum nu s'ar fi intemplatu nimicu, pana in momentul candu capell'a si cortegiu cu facile avea se trăca la palatul institutului maritim Lloydu. Atunci inse multimea infuriata anti-italiana alergă la consulatul italiano, unde strigă: Eviva Austria, fuori italiani si alte vorbe grele; de aci trecându pe la redactiunea diariului italiano „Independentia,” de aci la cafenele si locale pe unde se aduna italianii, preste totu au spartu ferestrele, la unu locu si port'a. Italianii individi si familii, afandu-se in periculu mare s'au ascunsu care cum a potutu. Intr'aceea ranitii au fostu dusi in spitalu, unde medicii scosera din fluierulu lui Dorn vreo 10 osiori rupte. Considerandu marimea bombei, se dice că aceea fusese impluta reu, că-ci daca ar fi fostu incarcata de omu ce'si cunoșce acea arta infernală, sfarmiturele ei aru fi omorit multi oameni.

Criminalulu atentatoru a sciutu se'si aléga unu locu asia de acomodatu pentru executarea atentatului, in cătu pana in 6 Aug. nu s'au aflatu nici macar din care casa, din care etajiu, ori din care podu, sau de pe care invelisiu a cadiutu aceea in strada, nici in urmă lui nu a datu nimeni. S'au arrestat unii si altii, inse numai pe nemerite, din prepusu neintemeiatu, sau pentru că unii au gura rea, injura pe austriaci, apoi inse erasi li se

dete drumulu. Politi'a prepune că criminalulu n'ar fi din Triestu, ci din Italia de undeve.

Archiducelui nu i s'a spusu in acea séra nimicu despre atentatul pana in alta di pe la 7 ore, candu era se plece la Aquilea, unde avea se deschida unu muzeu nou. Dintre omenii cari veniseră la espositiune, vreo 400 au si plecatu a două di, de frica că nu cumva se se intempele vreo rebeliune sangerosa intre italiani si germani, din cauza că acestia sunt inversiunati pana la sange, apoi la italianni si irredemtisti inca nu le lipsește nimicu pana la manuirea de revolveru si de pumnariu, cu care densii sunt dedati a trimite in lumea ceealalta cu o crudelitate propria temperamentelor meridionali. Studentulu evreu fu inmormantat cu mare solemnitate, la conductu s'au alaturat multe mii de oameni că in modu demonstrativ.

Maiestatea Sa informatu despre acea catastrofa, comisse indata gubernatorului prin telegramu, că se'i dea informatiuni exacte despre starea materiala si alte relatiuni familiare ale celor nenorociti prin atentat.

Commentariile pressei austro-magiere asupra noului atentatului italiano curgă că plăoaia nu numai in cele două capitale, ci si in alte localitati. Intre aceleai dai preste mai multe, care te punu la mirare cu scurtimdea lor de vedere. Adeca ei creduseră pana acumă, că dupace regele si regina Italiei au fostu la Viena, unde fuseseră primiti cu tota placerea si cu ospitalitatea cea mai candidă si calduroasă, cu acelu actu de curtenie amicabilă, Irredemta va fi fostu descuragiata si cu totul desarmata, că se nu mai cutedie nici-oata a mai planuit lucruri rele asupra Austro-Ungariei. Acei publicisti uitaseră chiar si impregiurarea, că regele Amadeo la intorcerea sa dela Viena fuseseră primiti forte rece, ba chiaru si cu óresicare demonstratiuni in patria sa, că adeca la o parte mare de italiani nu-i place nicidcum se vedia statul si gubernul lor in buna intelegeri si armonia cu Austro-Ungaria. Lasă că generatiunile actuali inca n'au uitatu nimicu din hostilitatele anterioare, căci de atunci abia au trecentu 34, 23 si respective numai 16 ani, si forte multi mai dau parastase pentru

## Foisióra „Observatoriului“.

### Viéti'a de studentu la Paris.\*)

Petrica si Nonotte.

Daca multi din studenti cari parasesc patria loru si se duc la Paris spre a se lumina si a'si complecta instructiunea si educatiunea loru in marea capitala a Franciei, isi ajungu scopulu loru si se intorcu apti de a aduce servicii reale tieri loru, nu sunt inse puçini cari nu numai că perdu din cunoscintiele cu care plecasera, dara se reintorcu cu spiritul desvoltat in spre reu, viciosi si in locu de servicii ei nu potu face de cătu reu tieri loru, introducendu in societate usuri cari nu potu de cătu se o compromita.

Numai cine nu va voi, nu va fi de acordu cu mine, că daca unii aducu cu dënsii dela Paris cunoscintie intinse, o educatiune ingrijita, in schimb in se intinse nu se intorcu de cătu... cum au plecatu? O! nu! acesta inca n'ar fi tocmai asia suparatoru; ei se reintorcu plini de vicii, corupti, ba inca devinu si renegati.

Nu o data mi s'a intemplatu se vedu unii tineri, venindu din Paris, imbracati à la dernière mode, fia mod'a cătu de schimonosita, cu unu geamu lipit de ochiu seu cu doue aternate de nasu, nevorbindu de cătu frantusesce, despreteindu chiaru limb'a si obiceiurile loru din tiéra. Parca le este rusine se spuna că sunt romani, in locu că tieri se-i fia rusine se-i recunoscă de fiil ei. Rusine inse se le fia, că renegă limb'a si motavurile patriei loru.

Se nu se formalisedie compatriotii mei din Paris, nu vorbesc intr'unu modu generalu, vorbesc numai de exceptiune, de nenorocire mai mare de cătu regul'a. Nici chiaru aceia cari facu parte din exceptiune, se nu se supere, căci acesta este realitatea si se caute mai

bine a parasi aceste apucaturi rele, era pentru cei in-daratnici nu este altu leacu de cătu despreteiu.

Dara se lasu acăsta cestiune, care trebuie se preocupe pe cei mai betrani si mai experimentati, la o parte, că se facu, seu mai bine, se descriu in căteva cuvinte viati'a studentului romanu la Paris.

Mai inainte inse me simtui datoru a deschide unu parentesu, spre a me explică, că se nu fi reu intielesu si se displacu numai aceloru cari voru vedea in urmatoreea descriere portretulu loru.

Nimeni nu poate placé tutulor, ori cătu de dreptu si bunu ar fi.

Nu voiescu se vorbesc despre acei studenti cari pléa, gratia unoru persoane generose seu a unoru sacrificii din partea parintilorloru, că se'si completedie in adeveru studiele loru; acestia se sacrifică cătiva ani, pentru că se se reintorcă in tiéra si se o servăsca, din acăsta categorie asi putea cită mai multe nume, dara nu voiescu se facu personalitatii. Voiescu se vorbesc de acei fejori de bani gata, cari sub cuvîntul că se ducu se'si termine studiele, nu alergă la Paris, de cătu numai se se perfectionează in relele deprinderi si in modulu de a cheltui mai repede banulu agonisitul de parintii loru.

Odata lamurita acăsta cestiune, se me descarcu de sarcină ce'mi am luat-o.

Pe bulevardul Clichy, intr'o camera la alu 6-lea etajiu, inchiriatu pentu sum'a de 35 lei pe luna, stă Nonotte ghenuita de frigu si lînhita de fome. Acăsta camera prostu luminata, aproape gôla, este forte strimita si are aspectul mai multu alu unei celule de temnitia.

In acăsta prosta locuinta Nonotte cugetă la miseri'a in care ajunsese, si aducerea aminte a timpurilorloru fericite, daca pe de o parte o consolă puçinu, pe d'alt'a ii facea mai reu. Ea asteptă pe Petrica alu ei, fiul unoru parinti bogati din tiéra, cari cu totu că primea de a casa multu mai multi bani de cătu toti ceialalți compatrioti ai sei, ii cheltuise pe toti, ba inca se indatorase si pentru o suma echivalenta cu venitulu seu pe două ani. Dintr'unu apartamentu dupe bule-

vardulu Saint Germain, compus din mai multe camere forte luxosu mobilate, se vedu de odata ajunsu in acăsta miserabila si infecta odaitia, avendu pe spinarea lui si pe biat'a Nonotte.

In fine, unu sgomotu se aude. Pare că se urca cineva pe scara.

— Este Petrica, dise in sine Nonotte. Se repede la usia, care se deschide pe dinafara.

Petrica intra.

Ei bine?

Petrica furiosu nu respunde nimicu, isi arunca palari'a, se trăntesc pe patu si, cu facia la parete, incepe se oftedie.

Se asiédia si ea pe patu lângă dënsulu.

— Astfelu dara nu ai parale?

Elu respunse fara se se uite la dënsa:

— Lasa-me in pace! Vreau se dormu, că se'mi uitu necasurile. Daca asiu fi gasitul bani, 'ti asiu fi spusul la momentu. Am fostu la cafeneaua „Snede“, n'am intalnitu pe nimeni din cunoscintiele mele. Am statu doue ore in cafeneaua „Madrid“, candu intră cineva, ii facemu semnu si'l trageam la o parte:

— Poti se'mi imprumutu 5 lei? — Nu asiu fi aci daca asiu avea 5 lei! — Mincinosule, da'mi celu puçinu 50 de bani. — Cauta-me si vei gasi posurale gôle de totu. In schimbu inse mi se oferi unu absintu.

— Celu puçinu tu ai beutu ceva, dise Nonotte.

Tutunu ai?

— Nu.

— Acăsta este afara din cale, dise Petrica fără se'si ridice capulu dupa perna. Tota lumea manână, afara de mine. Sunt 24 ore de candu n'am mai bagatu nimicu in gura. Si am talente, mai multe de cătu tota lumea. Am intalnitu camaradu de ai meu, in trasuri, stropindu-me cu noroiu si strigandu-mi că se ducu se prăndiesca in cutare seu cutare restaurantu.

(Finea va urmă).

Ori-ce inserate, se platesc pe serie séu linia, cu litere merunte garmondu, la primă publicare căte 7 cr., la a dou'a si a treia căte 6 cr. v. a. si preste aceea 30 cr. de timbru la tesaurul publicu.

Prenumeratiile se potu face in modulu celu mai usioru prin assemnatiiile postei statului, addressate de dreptulu la Redactiunea Diariului.

„Observatoriul“ in Sibiu.

frati de ai loru impuscati, spendurati, periti in inchisori sau la galera, dara apoi ei tînu cu perseverantia mai multu decâtua cerbicosa la principiul nationalitatiei si la realisarea lui dicundu, că ori-ce teritoriu, ai carui locuitori vorbesu si scriu limb'a italiana, acela apartine dupa dreptulu naturei la statulu Italiei, la care si trebue se fia incorporatu. Preseste aceste inca si ide'a panlatinismului in opositiune cu pangermanismulu si cu panslavismulu, isi afla pe cei mai multi propagatori si cultivatori in Itali'a.

Acestea adeveruri le-ar fi potutu cunoscere in Vien'a si Budapest'a, fara că se fia fostu trebuintia de a le proclaimă prin bomb'a infernala dela Triestu. Chiar si indelung'a traganare a contravisitei din partea monarchului nostru, era cu o simptoma mai multu, că in epoc'a acesta in cestium nationali de importantia, una este voint'a gubernelor si cu totulu alt'a a poporalor care au apucat a se destepata din somnolentia si fara a le pocni cu bombe la urechi.

### Colorile heraldice ale Transilvaniei.

Multa urgia si persecutiuni dese au suferit anume romanii din marele principatu alu Transilvaniei, dela 1868 incóce, de adeca candu cu mic'a manifestatiune dela Blasiu, din caus'a celor trei colori, pe care astazi omemii le numescu numai romanesci, era magiarii daco-romanesci. Noi amu sustinutu la mai multe ocasiuni, că acelea trei colori albastru, rosu, galbinu-auriu, nu sunt exclusiv romanesci, ci sunt celea legali ale Transilvaniei că mare principatu. Este inse timpulu că se limpedim odata acesta cestiune pe temeiul actelor publice, inse fara a voi se tinemu nu sciu ce prelegeri din Heraldica si Sfragistica, că-ci in acestu casu ar trebui se mergemu pe 561 de ani inapoi.

Asia numitulu Scutu cu semne (insignia), sau cum ii dicu francesii Arme, germanii Wappen (Waffen) a trecutu in acesta tiéra prin multe prefaceri, care se potu urmarí mai alesu dupa monete. A fostu in anulu 1765 adeca inainte de acesta cu 117 ani, candu imperatés'a Mari'a Teresi'a a regulatu din nou nu numai form'a scutului si semnele sau armele din trensulu, ci si cum se fia colorate campurile lui. In acelasiu anu repausase Franciscu I de Lotaringia fostu imperator Romanorum si consorte alu Mariei Teresie. Intre alte fapte indeplinite in memori'a barbatului seu pe care'lui iubise multu, imperatés'a decise, că Transilvani'a se fia inaltiata din principatu, la rangu de „Mare principatu“. Totu atunci dete ordinu, că semnele in scutului respective sigilulu celu mare alu imperiului, cătu si scuturile provinciilor singuratece se fia puse in alta ordine.

In cătu pentru Transilvani'a, diplom'a imperatésca de mare principatu pôrta dat'a din 2 Noveembre 1765. In aceea scutulu Transilvaniei compusu dupa regulele Heraldicei si coloratul, ni se presenta asia că: scutulu intregu se desparte prin o grinda (trabs) rosia in doue campuri egale, celu de asupra albastru (venet, mieru deschis), celu de desuptu auriu (galbinu deschis), asia dara trei colori, albastru, rosu, galbinu. Acesta este ordinea, in care trebue se fia asiediate colorile Transilvaniei.

Voindu se cunoscemu si emblemele din scutu, acelea in celu introdusu dela Mari'a Teresi'a si usitatu pâna la desfintiarea gubernului transilvanu dupa dualismu sunt: in campulu albastru sôrele aurii si lun'a argintia, mai la vale unu vultur negru (aquila, acera) se uita in sôre; sub grinda in campulu galbinu-auriu siepte castre (cetati, fortaretie) rosii in doue serii, in cea de susu patru, in cea de desuptu trei.

Asia este scutulu si acestea sunt colorile Transilvaniei combinate din cele mai vechi, adoptate de tiéra inainte cu 117 ani fara picu de opositiune si usitate ori-unde sa cerutu. Fie-ne deci permisu a intreba, cu ce dreptu unu ministru ungurescu din 1874 si dupa elu unu batalionu intregu de carturari magiari le declara de straine si le punu alaturea cu totu colorile si emblele altoru tieri si staturi straine? De candu marele principatu alu Transilvaniei este pentru ei tiéra straine? Se pote o absurditate politica mai grosolana decâtua acesta? Ei au la nasulu loru chiaru originalulu diplomei teresiane din 1765 sau că potu vedé celela'tu

exemplariu in archivulu imperiale din Vien'a, éra cei ce nu voru se intre prin archive, se nu'si pregete a consulta pe scriitori de ai loru.\*)

Ei inse voru dice, că acesta tricolore a Transilvaniei semena cu a Romaniei. Semena in adeveru cu a Romaniei, cu a vechiului imperiu bizantinu si inca cu una sau doue, care se potu vedé in almanachulu de Gotha; semena, dara nu sunt in tocma aceleasi, că-ci differu in ordinea loru si in nuantie. Cercubeulu lui Ddieu de pre ceriu se presenta numai in siepte colori, dara nuantele loru potu fi sieptedieci si siepte. Aci inse mai sunt de observatu inca si alte impregiurari de cea mai mare importantia. In portulu stravechiu alu poporului romanescu trecutu prin tota generatiunile, pe campulu alb u colorile predominante sunt albastru, rosu, galbinu, in amestecaturi si in nuantie de o varietate nemarginata. In bisericile romanesci pe icone, pe fruntariu (catapetesma), pe steguri (papore, anticulu La barum din dilele lui Constantin M.) predomina totu numai acelea trei colori, era altele din curcubeul (Iris) se vedu aplicate numai ici colea. Nu cumva unui altu ministru va se'i vie capritiulu, că se cassedie acelea trei colori din portu si din bisericile romanesci, de pre catrinie, bratiarie, maneci, peptarie, sumane (tiundre, zechi), dulame, cojoc, ciucuri, gaetane, sierparie (curele), desagi, caitie si multime de alte parti de vestimente. Diceti, daca ve convine, că acelea trei colori combinate asia si pe dincolo, nu sunt frumose, dara nu ve faceti de risu oprindule că pe straine, că-ci ele sunt vecchi stravechi, indigene. Observati inse bine, că toti strainii de gustu bunu le afla forte pittoresci si le placu.

Că colorile Ungariei sunt altele? Prea bine, acelea sunt că si ale Italiei si ale Serbiei. Si ce lucru mare, daca voru stă alatura doue parechi de tricolori, ale Ungariei si ale Transilvaniei. Stergeti mai antaiu, daca ve dă man'a, pe Transilvani'a din titulatur'a imperatului Austriei si regelui Ungariei, trageți cu burete udu preste istoria ei intréga de aproape 900 de ani, declarati-o de straina si apoi cassati'i si scutulu cu embleme si cu colorile. Vedeti, unde duce fanatismulu pe omeni de altumentre cu minte intréga!

Acestea pâna acilea fia dise pentru magiari curati si pentru renegati.

In cătu pentru romani, ii rogamu si conjuramu, că se tîna in onore emblemele si colorile Ungariei, care că si cele transilvane, au fostu scaldate in multu sange omenescu si au fostu martore la mari catastrofe, prin care a trecutu tiéra; preste acestea ele sunt si colorile celorulalte popora locuitorie in majoritate preponderanta pe teritoriu Ungariei; apoi daca magiarii si renegati sunt netoleranti si se sparii de alte colori că taurii din aren'a dela Madridu, dintre romani se nu se dejosescu nimeni a'si resbună de acelea tricolori innocente, de pensarii mai fine sau mai grise, cusute una de alt'a. Se nu revocamu acelea timpuri de nebunii, pe candu in hipodromulu din Cpole sau pe stradele Londrei se macelau omemii pentru rose albastre si rose rosii, se speramu că si ungurenilor si chiaru dlui Barcsay dela Dev'a ii va trece acestu paroxismu de friguri, provocate prin colorile florilor din gradinele fetelor de romanu.

Poporale din Cislaitani'a inca se mai afla in mari procese nationali si politice, pâna acum inse nisi-unui ministru nu 'ia venitul strechi'a se fuga de diversele colori istorice ale provinciilor austriace, nici a le coperti pe tota numai cu negru galbinu alu imperiului, că-ci acesta ar semnifica centralismulu incalzitatu imbracatu, urgisitu inse de tota lumea.

G. B.

Jugere si ap'a aducendu de pe dealuri nomolu s din paduri arbori in lungime unii pâna la 7 orgii, a intratu in comuna cu furia asia de mare, cătu in scurtu timpu a primitu in sinulu ei si inundat 30 case, 100 edificii economice si o mare multime le-au ruinatu; a stersu inchisori, a stricatu si nimicitu drumurile prin comuna si afara din comuna; a implutu tota pînă cu apa in curgerea ei, a inecat o parte insemnata de hotaru, carea era semenata cu grâu si cucuruzu, ba a cerutu si jertfe omenesci inecandu 5 persoane.

Cine au cunoscutu comun'a Resinari mai de inainte, si o privesce acuma, cugeta că ar fi într'o pustietate.

Daun'a escata prin acea catastrofa se urca la 200.000 fl. v. a. ba pote si mai multu.

Considerandu, că familii intregi au remas pe strade fara nici-o adaptare; considerandu, că acele sunt lipsite de ori-ce ajutoriu materialu; considerandu, că lips'a este la culme, si sperant'a de a'si castigá victualii cătu de puçine, este nimicita prin inecarea hotelor si a cucuruzelor; considerandu, că pomii incarcati cu pome, cu alu caroru venit famili ferte multe isi nutria co-pilasii, 'ia dusu ap'a si gradinile sunt totalmente distruse, — se asterne rogarea umilita:

Ilustritatea Vôstra midiulociti pe calea sa, că victimele nenorocite prin esundare se capete din foudurile tierei menite spre astfelui de scopuri, unu ajutoriu pentru alinarea dorilor loru, si a dispune adunarea de contribuiri benevoli in comunele din comitatul nostru, cu atât mai virtosu, fiindu-că locuitorii acestei comune si in deosebi comun'a că atare, totudeuna au datu ajutorie la astfelui de nenorocire.

Resinari, in 2 Augustu 1882.

Primaria comunala.

### Dela Santa-Maria

avemu sciri forte variate despre petrecerea archiducelui si a consortei sale. O caracteristic'a scirilor dupa noi este, că din cum au scapatu ilustrele persoane de ceremoniile oficiai, maiestrite, inse reu nemerite din 30 Juliu, indata de a dou'a di s'au vediutu impreuna cu comitiv'a Loru inconjurati din tota partile numai de locuitorii romani; archiducele cu grafi venatori in mediuloculu celor 60 de gonaci si puscasi, la cari mai venira si alti economi de vite susu in muntele Retedita la minunatulu locu Zanoga, langa care erau trase corturile. Acolo archiducele avu placere se asculte sunetele din fluierulu romanescu, se vedia dantiu romanescu, se primesca pe unu romanu oriasu de mare, carele de 16 ani nu a descinsu din munte in satu, cari inse scie carte si avea la sine doue carti romanesci (nu slavone precum dicu secaturile de corespondenti straini, că o carte de rugatuni tiparita in Sibiu ar fi fostu in limb'a slavona.) Venatu a fostu, dara nu prea multu, din cauza că o societate de anglii bogati, cari luaser'a in arenda pe cătiva ani venatulu din acei munti, au rarit multu capre negre, capriole si cerbii, dupa care o parte mare spariata s'a trasu dincolo in Romani'a. S'au impuscatu patru capre negre, pe cea de antaiu si mai mare o nemeri archiducele, cu care ocasiune venatori ilu incununara cu ceremonia usitata la ei. Sambata in 5 Augustu archiducele descinse la Riu-de móra, de unde veni cu capitanulu com. Sam. Teleki la Santa-Maria. Dumineca se improvisa in castelu unu micu altariu, la care protopopulu rom.-cat. Weber oficiu s. liturgia dupa ritulu latinu. In aceeasi di dupa amiedi au venit 60 parechi de juni si fete frumosiele alese din siese comune romanesci, că se jóce in curtea castelului, mai antaiu dupa fluieru, apoi dupa music'a negritiosilor adusi din Hatieg. Atmosfer'a se recise forte si timpulu era nuorosu inchis; totusi archiduces'a insocita de damele de curte comtesse Nostitz si Pálffy, a siedintu privindu din balconu o óra intréga, dupa aceea s'a retrasu, că prea era frig. Multime nenumerata de romani se adunase in acea di din satele vecine la Santa-Maria. Marshalulu curtiei a daruitu pe dantuitorii cu bani frumosi. Dupa aceea archiduces'a imbracandu-se bine a esitu cu trasur'a in preumblare intre strigatele de „se traiésca“ si că „ce frumosa este.“ Tinerrimea s'a trasu la óspetaria si a continuatu dansiulu, era că nu cumva se se intempe cătu de micu escesu, subprefectulu Puju si unii notari au statu pe acilea, ceea ce si era datoria loru.

Archiduces'a dedese ordinu că se i se aduca mai multe parti de costume si alte tiseturii romanesci, că se le cumpere; asia sambata subprefectulu (szolgabiró) a si venit cu mai multe, care

Suplica comunei Resinari.  
Copia. Nr. 1219/1882.  
Ilustrissime Dnule vice-comite!

La 19 Juliu an. cur. s'a descarcatu asupra délurilor din jurulu comunei Resinari si asupra comunei o plóia asia de vehementa, in cătu aceea prin durata ei dela 11 pâna la 3 ore dupa amedi a fostu in stare de a îmflâ rîurile ce curgu prin comuna intr'unu gradu cum nu s'a mai pomenit din betrani. Pe la orele 3 dupa amedi era pericolulu pe aci de a inecat comuna intréga; inse multiamita provedintie, că s'au ruptu tota podurile de poterea apei, afara de trei.

Prin erumperea de nuori s'au spalatu si derimatu paduri intregi in estensiune de preste 200

\*) Josephus Benkő Transilvania. Tomo I pag. 38. Die Wappen und Siegel der Fürsten Siebenbürgens. Hermannstadt 1838.

au si fostu cumparate. Unu nou casu acesta, din care femeile nóstre se potu convinge si mai multu despre cát li se spunu mai virtosu de ani 20 incoce, adeca dela espositiunea din Brasiovu, ce insenédia „a cultívá industri'a de casa si a tîn cu taria, anume la acele a porturi nationali, pe care dame de celu mai inaltu rangu si de gustulu celu mai finu, cá imperatés'a Elisabet'a, cá regin'a Elisabet'a, cá archiduces'a Stefan'a, cá multe alte dame, le aflu frumóse, pittoresci si de gustu anticu. Asia le aflara si in espositiunea de porturi femeiesci deschisa la Budapest'a si in a nostra dela Sibiu din an. tr. Nu pe tisetaurile cele gróse, ci pe croitura, pe forme, pe desemnuri, pe figuri, pe munc'a cea migalósa se pune temeu; si ce e mai multu, ori-ce dama neromana venita la noi, intréba cu deadinsulu: Unde, la ce scóla, in care lucratória (atelier, marchandise) au invetiatu acestea miriade de femei, acelea desemnuri classicie?

Archiduces'a dupace'si citiá scisorile venite si scriá unele preste di, apoi cátu a statu in Sta-Maria in tótile dilele esia in preambule, candu cu trasur'a, candu mai multu pe josu, une-ori numai cu comtes'a Pálly, odata la pescuitu de pastravi cu unditi'a, alte-ori la prinsu de raci in vale, mai altadata cá se cunóscia mai de aprópe poporulu, spre care scopu a si invetiatu (dela cine, nu amu afatu) atátea cuvente romanesci, cá se respondia la salutari si se intrebe cát ceva. Se vede cá poporulu nostru din locu si din satele vecine se va fi portatu, de si simplu, dara cu cea mai frumósa bunacuviiintia, pentru pàna acumu nici corespondentii cei mai batjocoritori n'au prea potutu afá nici-unu nodu in papura.

Luni archiducele s'a dusu érasi in monte; intr'aceea vení unu orcanu teribile cu ninsóre, dupa care se facu si frigu, returnà si patru corturi; asia In. Sa se intórse érasi la Riu-de móra, de unde punendu-se in o trasura ordinara vení la Sta-Maria, si dupa scirile din urma plecara de ací cu o di mai inainte, adeca in 8 Augustu.

### Romania.

Orcanele furióse venite cu ploii torrentiali si grindina, care au nimicitu averile cátovra comune in Transilvani'a, au devastatu si in unele tñuturi ale Romaniei; nicairi inse daun'a nu se arata asia infriociata cá in valea Prahovei dela Sinai'a spre Campin'a pe lini'a calei ferate, care e inundata, rupta si sparta la vreo dicee puncte asia, in cátu pe alocurea nici urm'a ei nu se mai cunóscce, impletura, traversele, sînele aruncate la o parte sau coperite de stanci, bolovani si arbori rostogoliti din monte. Diariele din capitala voru a scí, cá daun'a causata in Prahov'a se urea la unu milionu de franci, sau cá reparaturele voru costá atáta. Altii sunt de parere, cá tótate acea parte de cale ferata care este espusa la tótate inundatiunile, se se schimbe cu totulu in alta directiune. Dela mesele verdi si de langa pulpitolu de scrisu, sau si dupa o simpla trecere pintre munti precum sunt si acei Buceci, este fóte usioru a dá planuri. Este prea adeveratu, cá pe candu se inchiaiese conventiunea intre Ungari'a si Romani'a sub domni'a ministeriului Catargiu pentru acea cale ferata Brasiovu-Ploiesci, lini'a intréga de o parte si de alt'a nicidcum nu erá studiata de ajunsu, din care causa si ungurenii au avutu fóte mari greutati si perdere de timpul cele dòue tunele si anume la celu mare, a carui linia fusese reu trasa, éra in partea romanescă pe distantia cá de dòue poste terenulu nici cá erá studiata de locu, éra dupa aceea i s'au datu o directiune, care dupa caderea ministeriului Catargiu a fostu schimbata cu totulu si adusa pe unde o vedemu astadi. Pe lini'a aléa dintru inceputu erau se se faca vreo 6 tunele, dintre care unele fóte lungi, prin urmare si fóte scumpe, apoi vreo 26 poduri. Intr'aceea spargèndu resboiulu russoturcescu, noulu ministeriu Brateanu, care pe candu erá in opositiune, combatuse cu multa energia acelu planu si conventiunea, sistase mai tótate lucrările acelei linii pàna in Predealu. Conventiunea inse erá inchiaeta multu mai de inainte si ea coprindea o clausula fóte asupritória pentru Romani'a, cá daca lini'a sa nu va fi gata la terminulu anumitul, adeca inainte de a se deschide lini'a dela Orsiova-Verciorova, are se platésca Ungariei desdaunari enorme. Intre acelea conditiuni ce erau se faca, decat se acceleratedie si precipitedie lucrările. Aci inse nu avemu se uitamu nici procesulu cu intreprenorulu francesu, nici hotiile altoru subintreprenori, din care causa una ingenieru némtiu fugise la Brasiovu de inaintea aceloru hoti totu straini. Din

asemenea cause asemenea efecte, pe care in cele din urma totu tiér'a le platesce.

La lucrari publice si mai alesu de cele mari, in tótile tierile se intempla erori, chiaru si abusuri, defraudari, dilapidari, sau mai la intielesu, hotii; se pare inse cá pàna acum in acestu punctu rivalisédia Ungari'a si Romani'a cu Russi'a si cu Turci'a, si vorb'a poporului cea destulu de drastica se adeveresce si pe la noi, cá de le-ai inaltia furcile la usia cá lui Hamanu, ei totu voru fura. In Austri'a de ex. implut-a gubernulu temnitiele cu licitatorii fraudulosi, cu intreprenorii insielatori, declaratu-ia de infami si nu'ia mai suferitu la nici-o licitatíune, dat'a pe altii preste fruntarie; cu tótate acestea ministeriulu lucrarilor publice nu este siguru nici pe 24 de óre cá nu va fi insielatu. Asia s'a intemplatu si la calea ferata din Prahova, cá-ci daca se exacutau tótate lucrarile intocma dupa cum a suferitu terenulu si dupa cum au trebuitu se se faca, acea linia totu ar fi multu mai puçinu espusa de cátu este ea in fiacare anu la stricatiuni diverse. Ce e dreptu, elementele pare cá ar combate si nimicí, in adinsu, cá din ura si pisma lucrarile omenesci, dara si ómenii au invetiatu multime de midulóce spre ale dumerí si infrená; inse candu hotii se punu in servitiulu elementelor, atunci victori'a devine fóte indoiósa.

Intre acestea in Romani'a se mai lucra barbatesce la vreo trei linii. Fia cá la ulteriorele lucrari se traga mare invetiatura din catastrof'a de pre Prahov'a.

Resultatele secerisiului in partea cea mai mare a tierei sunt asia de stralucite, in cátu multi economi mari nu mai au unde se'si asiedie cerealiele trierate. In Romani'a adeca nu merge cu trieratulu cá in Transilvani'a, unde ómenii triera (imblatescu) numai cá de proba sau cei saraci de nevoia si de fóme, indata dupa secerisu; ci in Romani'a cá si in Ungari'a, se triera tótate spicósele indata dupa secerisu acolo in campu, unde se face aria si snopii se calca cu cai, sau in timpulu mai nou cu machine de trieratu, care si in Romani'a s'au inmultit fóte tare cá de 15 ani incoce, estimpu in se n'au ajunsu cát au fostu in tiéra, din care causa multi economi au venit in strimitore mare, mai alesu daca au datu si ploi.

Atmosfer'a de o septemana incoce s'a recitu si in Romani'a cá si la noi.

### Catedral'a Metropoliei din Jasi.

(Notitia istorica).

Acésta biserica s'a inceputu din temelie de fericitulu intru amintire Veniaminu Costache Mitropolitulu Moldovei, la anulu 1833, lun'a Juliu in 3 diu'a septemanei luni, in care di nemuritorulu Mitropolit Veniaminu a pusu piatr'a fundamentala cu insasi man'a sa, si s'a terminatu lucrulu de zidarie si de acoperementu impreuna cu cele patru turnuri in anulu 1839, dupa cum arata inscriptiunea care se gasesce pe acoperementulu turnului dela coltiulu din partea drépta despre strad'a mare, de cátre rasaritu, inscrisa cu litere mari cirilice, poleite cu auru pe tablele de arama ale acoperementului acestui turnu. Deci, fiindcà acésta sfanta si marézia biserica, care inse nici-odata nu a fostu terminata pe deplinu, acum este in restauratie radicala si fóte solida pentru a se termina definitivu, in care lucrari urmádia neaparatu a se preface din nou si acoperementele celor patru turnuri, cu care ocasiune mention'a inscriptiunea va disparea dupa tablele de arama sparte si sdrenitiute ale acoperementului, urmandu a remanea numai de domenul Istoriei, o damu publicitatiei aici spre cunoscinti'a publicului romanu, care se interessa de monumentele istorice ale parintilor si stramosilor nostri. Iata cum vorbesce mentionat'a inscriptiune: „Suptu cárnuirea domnului Mihailu Grigori Sturdza Voevodu, s'au zidit cu cheltuiul'a Mitropolitului Moldovei Veniaminu Costache si Cavaleru. Anulu 1839, dupa povatiuirea marelui Logofatu Nicolae Conta si sub directia spatarului Ioanu Cusa.“

Acésta notitia cu esplatiunea de mai susu ve poftim, domnule redactoru, se bine voiti a o publica in diariulu dvóstra spre cunoscinti'a tutulor Romanilor bine-credinciosi asia dupa cum v'o comunicam aici noi insi-ne subscrisu.

† Josifu Mitr. Moldovei.  
(Dupa Natiunea.)

— Comerçantii cari au a face neincetatu cu vamile, se voru bucurá de scirea, cá dlu ministru de finantie a convocat diece siefi de circumscriptii

vamale, pentru-cá se se pronuntie asupra diferitelor cestiuni vamale cari trebuie lamurite. — Cu acésta ocazie dlu siefu alu circumscriptiei din Bucuresci a propus spre simplificarea formalitatilor, cá se se contopésca mai multe registre usitate pàna astazi, intr'unul singuru, ceea ce s'a si aprobatu de toti colegii lui, spre a se simplifica lucrările.

Comerçantii voru fi fóte recunosctori dlu ministru de finantie, daca se va grabi a pune in aplicatie acésta simplificare de multu dorita atátu de publicu cátu si de functionari, cari sunt fóte impovarati cu formalitatile adesea fóte seci si cu totulu de prisosu.

— (A r e s t a n t i u c i s i.) Cinci-spre-dieci arrestanti din penitenciariulu Teleg'a, ducendu-se in 24 Juliu se ia apa, au luat'o la fuga de suptu paza escortei ce'i insotiea. Calarasii au inceputu se traga focuri asupra loru, omorindu 5 dintr'insii, pe altii ranindu'i, éra restul prindendu-lu, astfelu cá nici unul n'a pututu scapá.

— (T e n t a t i v a d e o m o r u.) „Romanulu“ afia cá d. Georgescu fostu directoru de prefectura la Putn'a si in urma prefectu la R.-Saratu, in urm'a unei certe ce a avutu cu unu comerciantu din Focsani, a trasu cu revolverulu intr'insulu ranindu-lu gravu.

Procurorulu din Focsani a arrestat in data pe dlu Georgescu. Functionari selbaticu a mai fostu si acelu Georgescu. La saline cu elu pe viétia.

### Anuntiu pentru studentii dela gimnasie.

Primindu noi unele programe gimnasiali anume dela Brasiovu si Beiusu, pàna se ajungemu a da din acelea alte estrase, facem locu la urmatorulu anuntiu dela Beiusu, care pote serví de indreptariu pentru toti studentii si parintii loru dela tótate gimnasiele.

1. Cu privire la inceputulu anului scól. venitoriu 1882 3 pentru acomodare si observare seriósa se trage luarea amente a parentilor la noule dispositiuni, in urmarea caror insererile respective primirile pre fia-care class'a gimn. se voru intempla eschisivu in órele inainte de médiadi, éra esemenele susceptionali, supletórie séu corectórie in órele de dupa médiadi ale dileloru 30 si 31 Augustu st. n., de-aci incolo acei teneri studiosi, cari in dilele acestea nu s'ar infaciosá, s'au nu si-aru presentá testimoniile, nu voru fi primiti de directiunea gimnasiale cá studenti ordinari.

2. In class'a I se potu suscepce acei teneri, cari au implinitu anulu alu 9-lea, justificandu-se acést'a cu producerea estrasului din matricul'a botezatilor séu cu altu certificatu demnu de credintia; — cu privire la mesur'a cunoscintiilor: se recere, cá afara de cetirea intielegibila si cursiva, afara de scrierea legibila si corecta dupa dictare se aiba cunoscinti'a deplina a formelor gramaticale, a propusetiunilor pure si amplificate, asia si a celor compuse — se fie bine deprinsi in cele 4 operatiuni fundamentali aritmetice cu numeri intregi si fractiuni comuni, ce se va justificá prin esamenulu de susceptione particolare, ce obliga pre fia-care aspirante la class'a I gimnas.

4. Studentii cari au castigatu dintr'unu studiu calculu nesuficiente, se voru admite la esamenu supletivu numai in 30 si 31 Augustu in órele de dupa médiadi si numai la institutulu unde au studiatu.

7. Tacs'a susceptionii este 2 fl. 10 cr. v. a. se solvesce acésta de tenerii cari intra in 1-a classa si cei veniti dela alte gimnasii in clasele superioare; didactrulu anualu 12 fl. v. a.; pentru imunitate potu recurge numai studiosi eminenti; pentru tiparirea reportului 60 cr. v. a.; pentru desemnul 40 cr. v. a.; pentru sporirea bibliotecii tinterimei 40 cr. v. a.

9. Parentii séu epitropii, cari nu locuescu in locu, sunt detori cu ocasiunea inscrierii a notifica directiunii numele si locuinti'a substitutilor, cari cu respectu la inspectiunea domestica sunt responsabili pentru portarea si invetiare tenerilor studiosi. Fara scirea si invoiearea directiunii nici unu teneru studiosu nu s'po poate conduce cortelul.

Si pàna candu ne vomu ocupá in specialu de cestiunea cercetarii gimnasielor romanesci in genere, recomandam parintilor a-si trimite baiatii la gimnasii romanesci.

### Din monarchia austro-ungurésca.

Dilele din urma ne adusera sciri destulu de serióse.

In Triestu, dupa atentatulu din 2 turburarile au durat in tótate serile pàna in 5 Augustu. Vre-

diece cafenele italiane au foste devastate, era tipografi'a italiana a „Independentie“ fù aprópe nimicita. In partea locuita de jidovi, cari stau in prepusu greu cù tinu la Itali'a, s'au spartu nu numai ferestrii, ci si porti si usi, in cùteva case au foste nimicite multime de obiecte. Intre atacu si aparare s'a versatu si sange omenescu, adeca s'a ranit multi ómeni, omoru inse nu s'a facutu; celu puçinu asia voru se scia diariile germane. Abia in 6 s'a mai liniscit spiritele, dupace s'a luat mesuri aspre. Destulu cù tòte acele scene sangerose si barbare din Triestu ni se presenta cù o editiune in miniatura din cele cunoscute din Russi'a cu acea differentia, cù in Russi'a au devastat muscali, in Austri'a germani.

Nou'a organisare a armatei, adeca adaogerea la 80 regimete de alte 22 se accelerézia preste tota asteptare. Preste acésta diariile magiare ne asigura, cù Mai. Sa si-a manifestatu vointia, cù se se astérrna cùtù mai curendu o cale ferata noua dela Muncaci u pintre munti la Galiti'a pàna la Leopole (Lemberg). De aici „P. Napló“ inchiaie cu óresicare aplombu, cù preste unu anu are se sparga resboiu intre Austro-Ungari'a si Russi'a. Acelasim diariu inse cere, cù daca este asia, se se faca odata si lini'a dela Marmati'a incóce prin districtulu Naseudu, pe din dosulu Moldovei, de a lungulu secuimej pàna la Brasiovu. Frumóse perspective; numai de unde bani?

Dnulu Kállay ministrulu de esterne se afla la Seraievo, cu scopu de a mai impacá spiritele. Acolo escl. sa primì o deputatiune numerosa de serbi mohamedani, mai totu proprietari fruntasi.

#### Din strainatate.

Scirea cea mai importanta din Alexandri'a este, cù dòue regimete de anglii s'a ciocnitu cu 4 batalioné si 4 escadrone de egipteni si cù egyptenii s'a retrasu la grosulu armatei, s'a retrasu inse si anglii. Din egypteni au picatu cátiva, era anglii avura numai raniti. De n'aru patí si anglii cu St. Petru, precum au patit'o musicali in 1854, candu cei morti la Olteniti'a in Romani'a, ajunsi la portile raiului intrebati de St. Petru cu chiale in mana cátii sunt, ei spusera adeverulu; dara St. Petru avea buletinulu generalului Gorciacoff in mana, in care stetea, cù la Olteniti'a picase numai unu musical: „Dragii mosiului, aici stà scrisu numai unu mortu, nu ve pociu deschide la mai multi, de cùtù numai la unul; mergeti de unde ati venit“.

Intru altele cestiunea nu s'a limpeditu intru nimicu si noi nu voimu se rapimu timpulu lectorilor cu faime de adi pe mène, care semena multu cu besicele de sapunu. Cauta se mai asteptam.

Ministeriulu Franciei s'a restaurat abia, situatiunea inse a remasu cea de inainte, nesigura, plina de ingrijare.

#### Unu protopopu jefuitoriu.

Diariulu eclesiasticu „Destepetarea“, ce apare in Jasi, publica urmatoreea denuntiare:

Domnule redactoru!

Biserica din cotun'a Capu-Câmpului, anexata de comun'a Breaza de Susu, plaiulu Prahov'a, judetulu Prahov'a, fiindu cu deseverisire ruinata, sub-semnatii epitropi ai acestei biserici, impreuna cu alti piosi conchatenati, amu luat initiativ'a se facemu o noua biserica.

Dupa ce amu indeplinitu cu fórtate multa greutate tòte formalitatile cerute pentru radicarea unei nuoe biserici, amu poftitu pe sfinti'a sa protoereulu de Prahov'a, Sachelariu V. Popu, se vina se santiésca loculu dupa obiceiu. Cucerniculu protoereu fagaduesce, cu conditiune inse, se'i damu inainte de a pleca plat'a la drumulu de feru, dusu si intorsu pàna la comuna si inapoi, cheltuél'a se fia totu a nostra si in fine se'i damu si 40 fr. ostenéla sa. Tòte acestea le-amu indeplinitu cu multa buna-vointia. Sosindu la comuna, ne-a mai pretinsu 120 de fr. dicéndu, cù 40 ii prea puçinu si ar fi pecatu se parasesca resiedinti'a numai pentru atata; noi, ca se nu-lu suparamu si se faca rugaciune cu tòta ânim'a, cù dore ne va ajuta Dumnedieu in ceea-ce amu inceputu, ii damu si acésta suma; dar dupa ce se imbracà cu sfintele vestimente de a incepe santirea apei, face cuventul la ómeni, cù toti se'i dea cátie 4, 5 franci. Bietii ómeni credinti' cù acesti bani se stringu pentru biserica, fia-care desiertă pung'a pe disculu protopopului, pe care l'au turnat in busunarulu seu, ceea ce ne a implutu de mahniere si frica de Dumnedieu ne a coprinsu, vediendu cù se seversiesc ast-feli de lucru la inceperea unei biserici. Apoi, pe candu stropia poporulu cu aghiasma, strigá cu glasul mare, cù fia-care se'i dea cátie 3, 4 vedre de tiuica (rachiul de prune.) Sermanii ómeni vediendu atata cutesantia si nesatiu alu protopopului, au fagaduitu si acésta. (Denuntiarea merge mai departe, dar redactiunea se opresce aci, din caus'a faptelor prea ne-cuviniciose seversite de Sachelarie V. Popu, protoereu de Prahov'a.)

Acestea, onorabile redactoru, avemu onore a ve ruga se bine-voiti a le publica in diariulu dvóstre, cerendu dela locurile competente pedepsirea culpabilului.

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236

236